

**M.C.6<sup>1</sup> - NEIGUAN - 內關 - NEI KUAN - NEI-KOANN**

NEI 內 Ricci 3618 - Grand Ricci 8127 - Wieger 15 C -

Intérieur; interne; intime. A l'intérieur de, dans, le dedans. Les appartements privés (d'un souverain ou d'un chef de famille). Ce qui appartient à la tradition d'une Ecole (et non aux collatéraux). Membres de la famille de l'épouse. Entrer, introduire.

GUAN 關 Ricci 2788 - Grand Ricci 6292 - Wieger 92 G -

Épart. Fermer, clore; barrière; poste-frontière, douane; passe, passage. Clé, pièce essentielle d'un mécanisme. Concerner, intéresser, mettre en rapport, s'entremettre.

**LE NOM DU POINT**

Le caractère *guan* 關 indique une position clé pour les communications, une passe stratégique, un lieu dont la garde doit être assurée pour laisser passer ce qu'il faut, quand il faut. Bien que l'étymologie traditionnelle de *guan* 關, montre un épart, une barre de bois fermant une porte 門, autant qu'une fermeture ou une barrière, le caractère indique une mise en contact, une relation, une connivence ou une jointure.

Ainsi, les Trois passes (*san guan* 三關) sont diverses séries de trois emplacements pour la circulation du souffle, l'observation diagnostique, la thérapeutique (principalement par massages ou exercices). Les plus connues sont les Trois passages-clés de la montée du souffle le long de la colonne vertébrale situés au coccyx (*wei lu* 尾閭), aux omoplates (*jia ji* 夾脊) et à l'occiput (*yu zhen* 玉枕).

*Guan* désigne aussi une articulation osseuse, souvent dans l'expression *guan jie* (關節).

Ce caractère apparaît dans le point luo du méridien couplé : Waiguan (外關, T.R.5). M.C.6 et T.R.5 se partagent les passages qui vont et viennent à l'articulation du poignet.

*Nei* et *wai* 內外 forment un couple d'antonymes : Intérieur et extérieur; du dedans et du dehors; permanent et transitoire; l'essentiel et l'accessoire; le central et le périphérique...

*Nei* 內 c'est l'interne, l'intime, l'essentiel. L'expression "les Cinq (organes) internes" (*wu nei* 五內) désigne les Cinq zang (*wu zang* 五藏) et un Classique de l'interne (*nei jing* 內經), comme celui de l'Empereur Jaune, s'occupe de l'essentiel.

Le fait que M.C.6 soit le point luo va bien avec cette idée de communication. Sur le méridien Jueyin de main, appelé usuellement en Chinois Maître-Cœur, Cœur agissant en maître (*xin zhu* 心主), cette communication est tournée vers la protection et l'alimentation de l'intime : d'abord le Cœur, puis les Cinq organes zang, en fait le retour à l'origine et au fondamental.

La relation avec l'interne, l'intime, rappelle le nom et la fonction du point luo de l'autre méridien du Cœur, le Shaoyin de main. Tongli 通里, C.5, évoque à sa manière la communication (*tong* 通) avec le revers, l'intime (*li* 里 :: 裏)<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Pour une étude plus détaillée du point, voir le fascicule de l'E.E.A. sur le Jueyin de main.

<sup>2</sup> Voit l'étude de C.5. Tongli.

L'expression *neiguan* 內關 est employée dans les textes médicaux anciens avec un sens exactement opposé. C'est une situation pathologique précise, où l'extrême puissance du yin crée des blocages internes qui empêchent toute communication avec le yang.

Il est possible que les pires blocages soient dans la poitrine, le médiastin, la mer des souffles, dans les voies utilisées par le Cœur pour répandre ses influx... Le point a précisément pour fonction de les débloquent.

La même expression *neiguan* 內關 est également employée pour parler de la partie intérieure (*nei* 內) du pouls du pied (coudée, *guan* 關). À cet endroit se font et se contrôlent toutes les circulations qui arrivent de l'extérieur et vont pénétrer le corps en rentrant à l'articulation (ou passe, *guan* 關) majeure du coude. Là également se déverse abondamment la richesse qui vient de l'interne. Le point M.C. 6 est localisé à proximité.

La mise en relation contenue dans le caractère *guan* 關 rappelle aussi la nécessité pour le Cœur d'être constamment en relation avec les autres organes et avec tout l'organisme; c'est justement la fonction du Jueyin de main d'assurer ces bonnes relations par l'écoulement régulier d'un sang frais; c'est le méridien qui permet au Cœur d'exercer sa charge de maître de la vie, de faire sentir son autorité par l'ensemble des messages et messagers envoyés à travers l'écoulement du sang; d'où l'appellation courante du Jueyin de main : Cœur maître (*xin zhu* 心主). Tout ce qui bloque ou pervertit cet écoulement, en particulier par une chaleur excessive, par des émotions dérégées, par des congestions thoraciques, définit la pathologie du méridien et de ses points.

Le point *luo* est particulièrement bien placé pour assurer les connexions puisque le caractère *luo* 絡 signifie : connecter, relier; réseau, lien. Ce n'est pas par hasard que ce caractère *luo* 絡 apparaît dans le nom de la fonction associée au méridien Xinzhu : les protections et connexions du Cœur (*xin bao luo* 心包絡).

## LE POINT LUO

### Le trajet

La présentation du *luo* souligne le lien entre le trajet et le réseau relationnel par lequel le Cœur est en contact direct avec les organes et l'organisme : *xin xi* 心系 ou 心繫<sup>3</sup>.

*« Le détaché (bie 別) du Cœur-Maître (xin zhu 心主) de main a pour nom Neiguan. À deux distances du poignet, il sort entre les deux muscles, suit le méridien pour monter se relier (xi 系) aux protections du Cœur (xin bao 心包) et se connecter (luo 絡) avec le réseau relationnel propre au Cœur (xin xi 心系 / 繫). En cas de plénitude<sup>4</sup>, il y a douleur au Cœur (xin tong 心痛). En cas de vide, la tête est raide (tou jiang 頭強). On prend entre les deux muscles<sup>5</sup>.» (Lingshu 10)*

3 Le caractère *xi* peut s'écrire de ces deux façons, la première 系 étant aussi l'écriture simplifiée de la seconde 繫. Il est proche d'un autre caractère *xi* 係, lui aussi simplifié en 系, que l'on retrouve dans l'expression *guanxi* 關係 : relation, système ou réseau de relations personnelles.

4 Une ponctuation légèrement différente du texte donne la traduction suivante :

“suit le méridien pour monter se relier (*xi* 系) aux protections et connexions du Cœur (*xin bao luo* 心包絡). Quand le système relationnel du Cœur (*xin xi* 心系) est en plénitude, il y a douleur au Cœur ...”

5 Les tendons du grand et du petit palmaire.

Comme son nom l'indique, les protections et connexions du Cœur (Xinbaoluo) jouent un rôle d'écran, d'enveloppement, mais aussi de mise en relation, de transfert et propagation de ce qui vient du Cœur dans tout l'organisme. Le luo ne concerne pas le médiastin (*xiong zhong* 胸中) comme les autres trajets du méridien Xinzhu, mais le système relationnel propre au Cœur (*xinxi* 心系), lien vital du Cœur avec les autres zang, ainsi qu'avec des régions particulières, comme l'œil et le cerveau; le trajet du luo double celui du méridien qui monte se relier aux connexions internes de l'œil (*mu xi* 目系), c'est-à-dire l'ensemble du système oculaire dans la profondeur du cerveau. Plusieurs points du Xinzhu ont des indications pour l'œil et la vision, ainsi que pour des céphalées. La chaleur monte dans le sang des mai et avec le Shaoyin de main et avec son luo.

Cette fonction résonne avec la maîtrise exercée par le méridien Xinzhu sur l'ensemble des circulations vitales, les *mai* (脈); ces circulations assurent l'écoulement rythmé du sang animé et conduit par les souffles.

En tant que point luo, Neiguan est relié au méridien couplé, le Shaoyang de main, responsable des souffles; son trajet le relie au Cœur, responsable du sang. Le méridien Xinzhu conserve l'harmonie entre sang et souffles pour réguler l'écoulement du sang provenant du Cœur. Le luo du Maître-Cœur insiste sur la notion de relation, de connexion avec le Cœur et pour le Cœur.

Même si les relations, en ce point, avec le Shaoyang sont bien attestées et ont une importance qui est soulignée dans le trajet du méridien, le texte du Lingshu ch.10 ne mentionne pas qu'un trajet va vers le Shaoyang de main, à la différence de tous les autres luo, exception faite précisément de celui du Shaoyang de main<sup>6</sup>.

Le luo du Xinzhu ne concerne que le Cœur et son système relationnel, car c'est cela qui importe, sans se préoccuper de se diriger vers le Shaoyang.

## La pathologie

La pathologie en cas de plénitude s'explique sans difficulté; le blocage des passages, la fermeture des connexions entraîne une congestion qui fait pression sur le Cœur, d'où la cardialgie.

Ce symptôme est parmi ceux donnés en Lingshu 10 pour le méridien Xinzhu, maître des mai :

*« Maladies qui proviennent de la maîtrise (du méridien) sur les circulations (du sang, zhu mai 主脈) : malaise agité au cœur (fan xin 煩心), douleur au cœur (xin tong 心痛)... »*

On peut noter que les douleurs au cœur sont également la pathologie indiquée en Nanjing 29 pour le Yinweimai, méridien extraordinaire dont M.C. 6 est justement le point maître.

Cette relation avec le Yinweimai renforce la grande connotation de Neiguan, qui est de pouvoir traiter les zang de l'interne.

Enfin, le couplage avec Gongsun (Rt. 4, point maître du Chongmai)<sup>7</sup> renforce la relation des méridiens Xinzhu et Yangming de pied, dans la règle midi-minuit.

<sup>6</sup> Voir l'étude de Waiguan, T.R.5.

<sup>7</sup> Voir l'étude de Gongsun, Rt.4, point luo du Taiyin de pied.

Par contre, la pathologie à la tête (sans doute un raidissement de la nuque) s'explique mal par le trajet du méridien ou du luo. Cependant, les maux de tête sont, dès le Jiayijing<sup>8</sup>, dans la pathologie de points comme Tianchi (M.C.1) et Daling (M.C. 7). On peut alors se rappeler le trajet distinct (*jing bie* 經別), qui, à partir du médiastin et du larynx, rejoint le Shaoyang de main dans la région de Tianyou (T.R.16).

Dès le Jiayijing, une variante existe pour ce symptôme de raideur de la tête; cette variante peut être soit le texte originel qui aurait été altéré, soit une correction due à la difficulté à associer le symptôme au point. Elle propose de lire « malaise au cœur (*fan xin* 煩心) », un malaise chaud et agité dû à l'encombrement et la congestion venant d'une incapacité à faire circuler dans la poitrine et en particulier dans la région du médiastin.

De toute façon, Neiguan a toujours eu des indications pour la montée de la chaleur et même du feu à la tête, comme le visage qui devient rouge et dont la peau est chaude, un œil rouge et jaune (inflammation) avec des troubles de la vision.

## LES PRINCIPALES INDICATIONS DE NEIGUAN

On peut dire de Neiguan qu'il a un rôle à multiples facettes.

- C'est le point luo, le plus à même de manifester la relation avers/revers (*biao li*) avec le Shaoyang de main, méridien du Triple Réchauffeur, grand répartisseur des souffles, capable de frayer et débloquent les voies de communication. M.C. 6 aide sang et souffles à circuler normalement dans les trois étages du Réchauffeur; quand les souffles se distribuent montent et descendent correctement, les douleurs s'arrêtent.

Les symptômes traités à Neiguan se répartissent sur l'ensemble du tronc : poitrine (R.S.), système digestif (R.M.) et problème de sang ou de transit au bas ventre (R.I.).

- C'est le point du Yinweimai, qui dégage la poitrine, stimule les circulations relatives au Cœur, dont le sang. Il évite ou traite la formation de masse, de stase sanguine, d'accumulation (ténesme). Il est indiqué en cas de perte de sang par l'anus ou encore des hémorragies postpartum.

Selon les cas, on l'emploie pour disperser les encombrements ou réchauffer le froid. Ainsi il aide le yin à bien se comporter, à ne pas être trop froid ou trop dense, à rester fluide mais dans ses transformations et ses voies.

- C'est un point en relation avec les pathologies cardiaques, qu'elles soient physiques (cardialgie) ou psychologiques (nombreuses indications concernant les émotions, le mental).

Il est indiqué pour toutes sortes de cardialgies (les « Neuf douleurs au Cœur »), des palpitations, des arythmies cardiaques, pour toute conséquence d'un blocage ou d'un arrêt des circulations venant du Cœur ou dans la région du Cœur, pour des nœuds à la poitrine, des blocages du diaphragme. La pression qui s'en suit entraîne des douleurs aux côtes.

Il ouvre la poitrine et relâche le diaphragme, clarifie le Cœur et ravive les circulations du sang.

---

<sup>8</sup> Zhenjiu jiayijing 鍼灸甲乙經 : *Classique organisé d'acupuncture et de moxibustion*, compilé par Huangfu Mi 皇甫謐 et publié en 256 AD. C'est la première somme des connaissances en acupuncture recueillies et classées méthodiquement.

Il est aussi indiqué pour des perturbations émotionnelles comme la tristesse, la peur, l'anxiété, l'affolement; des désordres mentaux comme la perte du vouloir<sup>9</sup> ou la perte du bon sens, la folie, ou encore des pertes de mémoire. L'agitation consécutive à la chaleur générée par les blocages dans la poitrine peut entraîner des insomnies, des convulsions, etc.

Il apaise l'esprit et stabilise le mental.

Il traite diverses conséquences de la montée du feu : irritation et inflammation de l'œil, céphalée, migraine, une langue rouge qui se crevasse et même qui saigne ....

C'est sans doute en fonction de cette qualité qu'on le trouve dans les livres contemporains associé aux « Huit liao » (les points V.30 à 33, en bilatéral) pour traiter les effets des radiations (par ex. en radiothérapie).

Cependant, malgré une certaine prédilection pour soigner l'excès de chaleur et de feu, Neiguan traite aussi des nœuds et blocages consécutifs au froid.

- c'est un point qui traite les maladies de Rate/Estomac, contre-courant, blocage ou faiblesse des souffles du centre : en tonification, il réchauffe le centre et régule les souffles, alors qu'en dispersion, il évacue les souffles et fait se déployer le centre. Il traite donc des gastralgies, des problèmes de digestion avec blocage des aliments, remontée en contre-courant, vomissement, etc.

Jueyin de main et Yangming de pied étant en relation midi/minuit, Neiguan harmonise l'Estomac en remettant de l'ordre dans les souffles du Réchauffeur Médian.

Il régule donc ainsi les contre-courants, remontées et blocage de souffles dans la poitrine et au diaphragme.

- C'est un point qui a aussi quelques symptômes au Réchauffeur Inférieur, tels des borborygmes, des diarrhées, des prolapsus du rectum, consécutifs à un problème de l'Estomac et du R.M.

L'association avec Gongsun (Rt.4) traite bien ces situations, comme elle traite certains problèmes gynécologiques comme des douleurs en aiguilles dues à une stase sanguine chez la femme ou encore diverses masses, accumulations, encombrement dans l'abdomen.

- Enfin, c'est un point en relation avec les pathologies générales de l'interne, des zang.

---

<sup>9</sup> L'aboulie est une pathologie liée aux méridiens extraordinaires Weimai, selon le Nangjing 29. Ici l'affaiblissement du vouloir est lié à la difficulté du Cœur de transmettre ses messages et ses ordres.